***باتت موارد جمعية السيلياك الكندية متاحة الآن باللغة العربية***

***يتمثل الهدف من الكتيبات المترجمة في تثقيف المجتمع الشرقي في كندا***

**تورنتو،16 يونيو 2021** - في إطار جهودها المستمرة لمساعدة الكنديين المصابين بالداء البطني في المجتمعات العرقية المتنوعة في البلاد، أعلنت جمعية السيلياك الكندية (CCA) اليوم عن إطلاق نسخ باللغة العربية من كتيبات "ما المقصود بالداء البطني" و"المعيشة بدون غلوتين". حيث يزوِّد المَوردَين على حدٍ سواء المجتمع العربي الكندي بمعلومات حيوية عن المرض فضلاً عن إجراء التحاليل والنصائح الغذائية.

يصيب الداء البطني، وهو أحد صور اضطراب المناعة الذاتية نتيجة تناول الأطعمة التي تحتوي على الغلوتين (بروتين موجود في القمح والجاودار والشعير)، 1 من بين كل 133 كنديًا، ولكن لم يتم تشخيص نحو 80 بالمائة من الأفراد المصابين بالداء البطني حتى الآن.1

إن مجموعة الأعراض المتنوعة التي يعاني منها مرضى الداء البطني - مثل الإسهال المزمن وآلام البطن وفقدان الوزن وفقر الدم والعقم - تجعل طريق التشخيص طويلًا وشاقًا. فقد يستغرق الأمر ما يصل إلى تسع سنوات في المتوسط منذ ظهور الأعراض للمرة الأولى، الأمر الذي يمثل سنوات من المعاناة التي لا داعي لها. 2 ففي حالة عدم تشخيص الداء البطني أو علاجه، فقد يكون له عواقب وخيمة طويلة المدى على صحة المريض، مثل سرطانات الأمعاء وهشاشة العظام والمضاعفات العصبية.

ليس هناك علاج للداء البطني، ويتمثل العلاج الوحيد حاليًا في الالتزام الصارم بنظام غذائي خالٍ من الغلوتين.

في حين أدت الزيادة الأخيرة في الطلب على الأطعمة والمنتجات الخالية من الغلوتين والتي تحتوي على كمية قليلة من الغلوتين إلى تسريع وتيرة الطلب على المنتجات وتوافرها، أدى ذلك أيضًا إلى انخفاض الوعي بخطورة المرض والتعاطف العام تجاه المصابين به.

تقول ميليسا سيكورد، المدير التنفيذي لجمعية السيلياك الكندية: "لقد قابَل كل شخص مصاب بالداء البطني شخصًا قلل من أهمية احتياجاته الغذائية الخالية من الغلوتين باعتبارها مجرد خيار آخر لنمط الحياة، في حين أنه يُعد في الواقع أمرًا حيويًا لصحته العامة ورفاهيته".

"نأمل أن تساعد الكتيبات التي قدمناها أولئك المصابين بالداء البطني في الأوساط العربية على إدارة حالتهم بشكلٍ أكثر فعالية وتشجيع الآخرين الذين تظهر عليهم أعراض المرض على البحث عن التشخيص والعلاج المناسب".

لمعرفة المزيد عن الداء البطني والموارد المتاحة من جمعية السيلياك الكندية، تفضل بزيارة:

<https://www.celiac.ca/landing-ar/>

**نبذة عن جمعية السيلياك الكندية**

تعمل جمعية السيلياك الكندية، وهي منظمة خيرية مسجلة فيدراليًا قائمة على التطوع، على تمكين الأشخاص الذي يؤثر عليهم الغلوتين سلبًا. تأسست الجمعية في عام 1973 ولا تزال مصدرًا للمعلومات العلمية وتعزز البحث وتشجع الدعم المتبادل بين المجتمع الخالي من الغلوتين. وتخدم الجمعية الأشخاص المصابين بالداء البطني والتهاب الجلد الحلئي الشكل واضطرابات الغلوتين من خلال الفصول التابعة

لها في جميع أنحاء كندا.

1. تشونج وآخرون. انخفاض الأمراض الباطنية الخفية رغم كثرة الابتعاد عن الغلوتين دون تشخيص في الولايات المتحدة: النتائج مستمدة من استقصاءات الصحة الوطنية وفحص الأغذية من عام 2009 حتى 2014. *مجلة مايو كلين بروك*. يونيو 2018؛ الصفحة 1-15

2. تأخر تشخيص الأمراض الباطنية وتأثير ذلك على جودة الحياة الصحية | مجلة بي إم سي لأمراض الجهاز الهضمي | النص بالكامل على موقع (biomedcentral.com)

**الوسائط/جهة اتصال العلاقات العامة:**

أنجيلا روتوندو

الهاتف: 647-525-0030

البريد الإلكتروني: [arotundo@bangalbino.ca](mailto:arotundo@bangalbino.ca)